

明清臺灣行政檔案全文建檔及標注計畫

臺大圖書館特藏組主任 邱婉容

近代歷史學強調歷史研究與歷史書寫必須建立在嚴密的史料基礎之上，各國也莫不傾注人力、物力於史料編纂與歷史教育（註1），相較於其他國家，本國對於臺灣史料的收集、整理、編輯出版、便顯得凌亂，缺乏系統性的長期計畫（註2）。

中華帝國的明、清兩代，因為國家勢力及於臺灣及其周邊地域，政府機構所生產出的臺灣關係行政檔案文書，數量十分龐大，是重建明、清兩代臺灣歷史相當重要的憑藉（註3）。此些研究臺灣歷史所倚賴之官方檔案，至清朝為止多為宮中諭旨、奏摺等文書，既無標點又屬珍藏，尋訪不易且查檢困難，為臺灣歷史研究工作在基礎背景歷史資訊掌握上之最大遺憾。因此，將明清時期有關台灣之史料予以數位化全文建置，俾便普及查檢利用，為台灣歷史研究刻不容緩之工作。

有鑒於此，行政院文化建設委員會開始推動臺灣史料蒐集整理、標點校對、資料庫建置及出版計畫，由國立臺灣大學圖書館就明清臺灣行政檔案部分，於民國92年起，執行為期三年的「明清臺灣行政檔案全文建檔及標注計畫」（以下簡稱本計畫）。第一年《明清臺灣行政檔案全文建檔計畫》（與行政院文建會合辦；執行期間為民國92年5月至93年4月）；第二年《明清臺灣行政檔案全文標注建檔計畫》（國立臺灣歷史博物館籌備處委託辦理；執行期間為民國93年7月至93年12月）；第三年《明清臺灣行政檔案標注計畫》（國立臺灣歷史博物館籌備處委託辦理；執行期間為民國94年7月至94年12月），在臺大歷史系李文良教授與吳密察教授帶領的歷史領域團隊及項潔館長與林光美副館長帶領的圖書館團隊的合作與努力下，透過第一年臺灣歷史研究學者李文良教授積極進行明清時期有關臺灣行政檔案文書之蒐集、整理，到第二、三年文字標校及 metadata 的建置，共完成3萬6千多筆 metadata 建置及3千2百多萬字標注。

本計畫包括的檔案種類如下：

1. 奏摺：宮中檔、月摺檔、軍機檔、硃批奏摺等
2. 題本：明清檔案
3. 諭旨：乾隆上諭檔
4. 照會：中美關係史料
5. 筆記：海國聞見錄等、臺灣日記與稟啟等
6. 其他：方志、起居注、內閣六科史書等

計涵蓋 235 種資料，較大宗者包括：

1. 宮中檔（康熙、雍正、乾隆、嘉慶、道光、咸豐、同治）
2. 月摺檔（咸豐、同治、光緒）
3. 軍機檔（乾隆、嘉慶、道光、咸豐、同治、光緒）
4. 軍機處剿捕檔（嘉慶、道光、咸豐、同治）
5. 清代起居注冊（道光、咸豐、同治、光緒）
6. 中美關係史料（嘉慶、道光、咸豐、同治、光緒）
7. 兩朝上諭檔（咸豐、同治、光緒、宣統）

為讓本大型計畫得以順暢無誤進行，本計畫的工作項目皆訂定作業規範，如「標點校對處理原則」、「常見特殊句型、詞彙處理格式」、「異體字彙整表、草書辨識表、逕改字與不改字表」。本計畫針對明清臺灣行政檔案的史料特性，metadata 建置採取五個欄位（檔案、出處、事由、作者、時間／屬性）的詮釋資料著錄方式，著錄原則依據「著錄詮釋五欄位」規範。

本計畫數位化成果已於 93 年起由文建會出版「臺灣史料集成系列」叢書中之「明清臺灣檔案彙編」及「清代臺灣關係諭旨檔案彙編」（該系列叢書還包括「臺灣總督府檔案抄錄契約文書」及「清代臺灣方志彙刊」），95 至 96 年會繼續由中華文化復興運動總會、國立臺灣大學圖書館及遠流出版公司合作出版該系列叢書之「清代官府檔案」約 120 冊。希透過本計畫成果及叢書出版，使臺灣史料得以重製新生，以利臺灣研究及鄉土認識。

註 1：吳密察等，〈國家史料的編纂〉，《臺灣史料集成提要》（臺北市：文建會，民國 93 年），頁 7。

註 2：吳密察等，〈國家史料的編纂〉，《臺灣史料集成提要》（臺北市：文建會，民國 93 年），頁 14。

註 3：吳密察等，〈明清臺灣檔案〉，《臺灣史料集成提要》（臺北市：文建會，民國 93 年），頁 73。